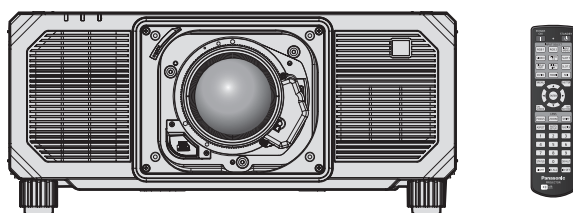


Instrukcja obsługi Skrócony przewodnik

Projektor DLP™**Do zastosowań komercyjnych****Nr modelu****PT-HTQ20**

Obiektyw projekcyjny jest sprzedawany oddzielnie.

Przeczytać przed użyciem

Więcej informacji na temat obsługi tego produktu można znaleźć w dokumencie „Instrukcja obsługi – Podręcznik dla użytkownika”.

Dokument „Instrukcja obsługi – Podręcznik dla użytkownika” można pobrać z witryny internetowej pod adresem:

<https://docs.connect.panasonic.com/projector>

- Niniejszy dokument pt. „Instrukcja obsługi – Skrócony przewodnik” jest jedynym dokumentem przygotowanym w języku użytkownika.

Więcej informacji można znaleźć w innych wersjach językowych dokumentu „Instrukcja obsługi – Podręcznik dla użytkownika”.



Dziękujemy za zakup tego produktu marki Panasonic.

- Przed rozpoczęciem obsługi produktu należy dokładnie przeczytać instrukcję i zachować ją na przyszłość.
- Przed rozpoczęciem użytkowania produktu należy zapoznać się z treścią sekcji „Przeczytać koniecznie!” (➡ str. 2 – 10).



HDMI™
HIGH-DEFINITION MULTIMEDIA INTERFACE

4K*
PROFESSIONAL

* Rozdzielczość to 3 840 x 2 400 punktów
(QUAD PIXEL DRIVE: ON)



POLISH

DPQP1862ZA/X1

Przeczytać koniecznie!

OSTRZEŻENIE: TO URZĄDZENIE MUSI BYĆ UZIEMIIONE.

OSTRZEŻENIE: Nie wolno wystawiać tego urządzenia na działanie deszczu lub wilgoci, ponieważ może to skutkować pożarem lub porażeniem prądem.
To urządzenie nie jest przeznaczone do użytku w polu widzenia osób pracujących przy stanowiskach prezentacyjnych. Umieszczenie tego urządzenia w zasięgu wzroku osób pracujących przy stanowisku prezentacyjnym może narazić je na działanie rozpraszających efektów świetlnych.
Urządzenie nie jest przeznaczone do użytku jako część stacji roboczej do pracy z materiałami wideo wg normy BildscharbV.

Ciśnienie akustyczne na stanowisku operatora jest mniejsze od lub równe 70 dB (A) wg pomiaru wykonanego zgodnie z normą ISO 7779.

OSTRZEŻENIE:

1. Jeśli to urządzenie nie jest używane przez długi czas, należy odłączyć je od gniazdka ściennego zasilania.
2. Nie zdejmować pokrywy urządzenia, ponieważ może to grozić porażeniem prądem. Urządzenie nie zawiera w środku części wymienialnych przez użytkownika. Jeśli urządzenie wymaga serwisowania, należy przekazać je do wykwalifikowanego serwisu.
3. Nie usuwać bolca uziemienia z wtyczki kabla zasilającego. To urządzenie jest wyposażone w trójbolcową wtyczkę kabla zasilającego z bolcem uziemiającym. Ta wtyczka będzie pasować wyłącznie do gniazdek z uziemieniem. Jest to celowe zabezpieczenie. Jeśli nie możesz włożyć wtyczki do gniazdka, skontaktuj się z elektrykiem. Zabrania się modyfikowania wtyczki uziemiającej.

OSTRZEŻENIE:

To urządzenie spełnia wymagania kategorii Class A normy CISPR 32.
Urządzenie może wywoływać zakłócenia radiowe w pomieszczeniach mieszkalnych.

PRZESTROGA: Aby zachować zgodność urządzenia z normami, należy przestrzegać dołączonych instrukcji instalacji. Oznacza to, że m.in. podczas podłączania urządzenia do komputera lub peryferiów należy używać przewodu zasilającego dołączonego do zestawu oraz ekranowanych przewodów połączeniowych. Ponadto wszelkie nieuprawnione modyfikacje niniejszego urządzenia mogą spowodować utratę uprawnień do używania tego urządzenia.

To urządzenie jest przeznaczone do wyświetlania (rzucania) obrazów na ekran; nie należy używać go do oświetlania mieszkania.

Dyrektywa 2009/125/WE

OSTRZEŻENIE: ABY ZMNIJSZYĆ RYZYKO WYWOŁANIA POŻARU LUB PORAŻENIA PRĄDEM, NIE WYSTAWIAĆ TEGO PRODUKTU NA DESZCZ ANI NIE NARAŻAĆ PRODUKTU NA KONTAKT Z WILGOCIĄ.

OSTRZEŻENIE: ZAGROŻENIE PORAŻENIEM PRĄDEM. NIE OTWIERAĆ.



Etykieta na projektorze



Symbol błyskawicy z grotem zamkniętej w trójkącie równobocznym ostrzega użytkownika, że wewnątrz obudowy urządzenia istnieje niez izolowane niebezpieczne napięcie, które może grozić porażeniem.



Znak wykrzyknika zamkniętego w trójkącie równobocznym ostrzega użytkownika o konieczności zapoznania się z ważnymi instrukcjami obsługi i konserwacji (serwisowania) zawartymi w dokumentacji dołączonej do produktu.

Tylko kraje UE



Znak CE dotyczy akumulatorów dostarczanych razem z produktem i wskazuje, że akumulatory takie spełniają wymagania Rozporządzenia (UE) 2023/1542.

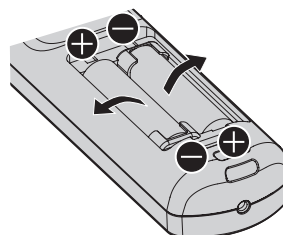
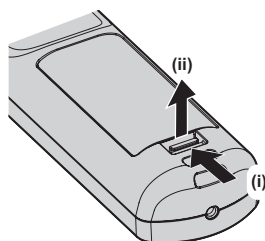
Deklaracja zgodności z Dyrektywą UE w sprawie urządzeń radiowych

Urządzenie jest zgodne z ogólnymi wymaganiami oraz szczególnymi warunkami określonymi Dyrektywą UE: 2014/53/UE.

Wymowowanie baterii

Bateria pilota zdalnego sterowania

1. Nacisnąć zatrzask i podnieść pokrywę.
2. Wyjąć baterie.



Informacja dotycząca promieniowania optycznego i laserowego

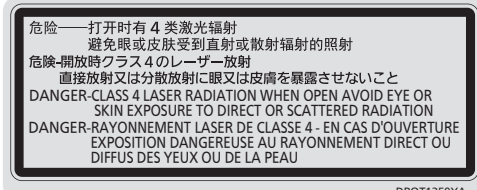
Niniejszy projektor jest produktem zawierającym laser kategorii Class 1, który spełnia wymagania normy IEC 60825-1:2014.

1

CLASS 1 LASER PRODUCT



NIEBEZPIECZEŃSTWO: NALEŻY UNIKAĆ NARAŻENIA OCZU I SKÓRY NA BEZPOŚREDNIE LUB ROZPROSZONE PROMIENIOWANIE.
Po otwarciu panelu dostępowego występuje promieniowanie laserowe klasy 4.



Wewnątrz produktu

PRZESTROGA:

Wykorzystanie elementów sterowania lub regulacji bądź procedur nieopisanych w niniejszym dokumencie może skutkować narażeniem na niebezpieczne promieniowanie.

OSTRZEŻENIE:

Zabrania się patrzenia w światło emitowane przez obiektyw włączonego projektora.



2

OSTRZEŻENIE:

Nie patrzeć bezpośrednio w wiązkę. Bezpośrednia ekspozycja na wiązkę nie jest dozwolona, RG3 IEC 62471-5:2015.
 Produkt emituje potencjalnie niebezpieczne promieniowanie optyczne.
 Odległość bezpieczna: Należy zapoznać się z „Odległość bezpieczna (IEC 62471-5:2015)” (➔ str. 5).



3



Symbol ostrzeżenia o promieniowaniu optycznym

3

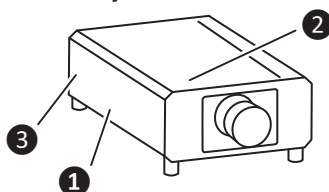


Symbol „Produkt nieprzeznaczony do użytku domowego”
 Niniejszy projektor zaprojektowano do użytku komercyjnego i nie jest przeznaczony do obszarów mieszkalnych.

3

Lokalizacje informacji i symboli bezpieczeństwa dotyczących promieniowania optycznego i laserowego

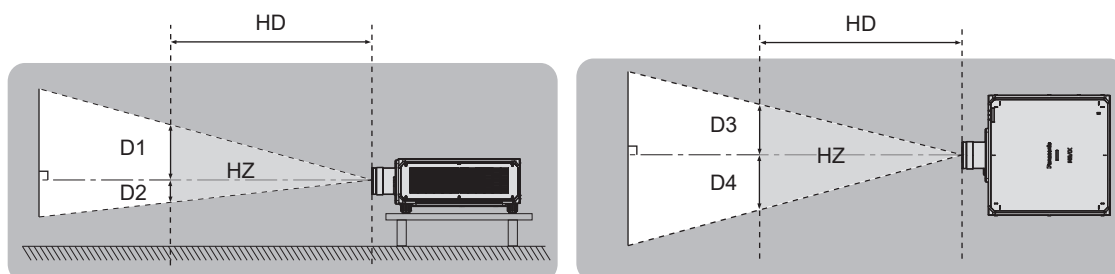
Rodzaje etykiet mogą różnić się w zależności od kraju.



■ Odległość bezpieczna (IEC 62471-5:2015)

Odległość od powierzchni obiektywu projekcyjnego, na której promieniowanie sięga granicy emisji dostępnej (AEL) dla RG2 (grupy ryzyka 2), nazywana jest odległością bezpieczną (HD). Obszar, w którym promieniowanie przekracza wartość granicy emisji dostępnej dla RG2, nazywany jest strefą niebezpieczną (HZ).

Przebywając w strefie niebezpiecznej, nigdy nie patrz w światło pochodzące z projektora. Bezpośrednie narażenie na promieniowanie mogłoby spowodować uszkodzenie wzroku, nawet jeśli spojrzysz na światło tylko przez chwilę. Przebywanie w odległości większej niż odległość bezpieczna jest uznawane za bezpieczne we wszystkich warunkach, z wyjątkiem celowego spoglądania w światło pochodzące z projektora.



Przykład korzystania z projektora ET-D3LES250

■ Grupa ryzyka

Połączenie projektora i obiektywu projekcyjnego jest klasyfikowane jako należące do RG2, gdy odległość bezpieczna wynosi 1 m (39-3/8") lub mniej. Gdy odległość bezpieczna jest mniejsza niż 1 m (39-3/8"), połączenie jest klasyfikowane jako należące do RG3 (grupy ryzyka 3) i przeznaczone do użytku komercyjnego, a nie domowego.

W przypadku RG3 istnieje niebezpieczeństwo uszkodzenia wzroku na skutek działania bezpośredniego promieniowania, gdy osoba będąca w strefie niebezpiecznej spojrzysz w projektor nawet przez chwilę.

W przypadku RG2 można bezpiecznie korzystać z projektora bez ryzyka uszkodzenia oczu w każdej sytuacji; niebezpieczne jest jedynie wpatrywanie się bezpośrednio w światło emitowane przez projektor.

Wszystkie połączenia tego projektora i dowolnego obiektywu projekcyjnego należą do RG3.

Wymiary wewnątrz strefy niebezpiecznej dla połączenia projektora z obiektywem projekcyjnym, którego odległość bezpieczna przekracza 1 m (39-3/8"), są jak podano poniżej.

(Jednostka: m)

Obiektyw projekcyjny, nr modelu:	HD ^{*1}	D1 ^{*2}	D2 ^{*2}	D3 ^{*2}	D4 ^{*2}
ET-D3LES20 ET-D3LES250	2,0	0,54	0,54	0,58	0,58
ET-D3LET30	4,3	0,61	0,61	0,65	0,65
ET-D3LET40	6,0	0,53	0,53	0,57	0,57
ET-D3LET80	8,6	0,41	0,41	0,44	0,44

*1 HD: Odległość bezpieczna

*2 Wartości od D1 do D4 będą ulegać zmianie po przesunięciu obiektywu (lens shift). Wartości podane w tej tabeli są maksymalne.

Uwaga

- Wartości podane w tabeli są zgodne z normami IEC 62471-5:2015.
- Gama obiektywów zgodnych z projektorem może zostać uzupełniona lub zmieniona bez wcześniejszego powiadomienia. Najbardziej aktualne informacje są dostępne w witrynie internetowej pod adresem:
<https://docs.connect.panasonic.com/projector>

Ostrzeżenie

- Jeśli światło emitowane bezpośrednio z projektora wpadnie do oka osoby przebywającej w strefie niebezpiecznej, może dojść do uszkodzenia siatkówki. Nie należy wchodzić do strefy niebezpiecznej podczas korzystania z projektora. Projektor można także zainstalować w miejscu, w którym nie dojdzie do bezpośredniego kontaktu wzroku z emitowanym światłem.

OSTRZEŻENIE:

■ ZASILANIE

Gniazdko elektryczne lub przerywacz powinny znajdować się w pobliżu urządzenia i być łatwo dostępne na wypadek problemów. W przypadku wystąpienia następujących problemów, należy natychmiast odciąć źródło zasilania.

Dalsze użytkowanie projektora w takich warunkach powoduje pożar, porażenie prądem lub uszkodzeniem wzroku.

- Jeśli do projektora dostaną się woda lub ciała obce, należy odłączyć urządzenie od zasilania.
- Jeśli projektor upadnie z wysokości lub jeśli jego obudowa jest pęknięta, należy odłączyć urządzenie od zasilania.
- Jeśli z projektora dobywa się dym, nieprzyjemna woń lub niecodzienny hałas, należy odłączyć urządzenie od zasilania.

W takich przypadkach należy zlecić naprawę urządzenia w Autoryzowanym centrum serwisowym; nie należy podejmować prób samodzielnego naprawiania projektora.

Podczas burzy nie wolno dotykać projektora lub przewodów.

Grozi to porażeniem prądem.

Należy zapobiegać uszkodzeniu przewodu zasilającego lub wtyczki tego przewodu.

Używanie uszkodzonego przewodu zasilającego może skutkować porażeniem prądem, spięciem lub pożarem.

- Należy chronić przewód zasilający przed uszkodzeniem. Nie wolno też modyfikować przewodu, umieszczać go nieopodal gorących przedmiotów, zginać lub skręcać przewodu, umieszczać na nim ciężkich obiektów ani związać go.

Ewentualne naprawy przewodu zasilającego należy zlecić Autoryzowanemu centrum serwisowemu.

Nie należy używać innych przewodów niż przewód zasilający dołączony do zestawu.

Niezastosowanie się do tego zalecenia grozi porażeniem prądem lub pożarem. Jeśli urządzenie nie zostanie podłączone do zasilania za pomocą przewodu zasilającego z zestawu, który zapewnia poprawne uziemienie, może wystąpić zagrożenie porażeniem prądem.

Należy całkowicie włożyć wtyczkę przewodu zasilającego do gniazdka elektrycznego, a drugi koniec przewodu – do gniazda w projektorze.

Nieprawidłowe podłączenie wtyczek grozi porażeniem prądem lub przegrzaniem.

- Nie należy używać przewodów z uszkodzonymi wtyczkami lub poluzowanymi gniazdek elektrycznych.

Nie należy dotykać wtyczki zasilającej ani przyłącza zasilania mokrymi dłońmi.

Niezastosowanie się do tego zalecenia grozi porażeniem prądem.

Korzystać z oddzielnego gniazdka elektrycznego zdolnego obsłużyć natężenie 15 A.

Podłączenie innych urządzeń do tego samego gniazdka może spowodować pożar spowodowany nadmierną ilością wydzielanego ciepła.

Nie przeciążać gniazdka elektrycznego.

Przeciążenie źródła zasilania (np. poprzez zastosowanie zbyt wielu przedłużaczy) może spowodować jego przegrzaniem, a w konsekwencji pożarem.

Wtyczkę zasilania należy regularnie czyścić z kurzu.

Zakurzona wtyczka stanowi zagrożenie pożarowe.

- Warstwa kurzu na wtyczce może spowodować zwiększeniem wilgotności elementu i uszkodzeniem izolacji.
- Jeśli projektor nie będzie użytkowany przez dłuższy czas, należy wyjąć wtyczkę przewodu zasilającego z gniazdka elektrycznego.

Należy regularnie wyciągać wtyczkę z gniazdka elektrycznego i przecierać ją suchą szmatką.

OSTRZEŻENIE:

■ UŻYTKOWANIE / MONTAŻ

Nie należy umieszczać projektora na miękkich podłożach, takich jak dywany lub maty piankowe.

Spowodują one przegrzanie projektora, co z kolei grozi oparzeniami, pożarem lub uszkodzeniem urządzenia.

Nie ustawiać projektora w miejscach wilgotnych lub zakurzonych, ani tam, gdzie miałby kontakt z tłustym dymem lub parą.

Używanie projektora w takich warunkach skutkuje pożarem, porażeniem prądem lub przyspieszonym zużyciem podzespołów urządzenia. Tłuszcz może także odkształcić plastik i spowodować upadek projektora zamontowanego na suficie.

Nie instalować projektora w miejscu, które nie jest w stanie udźwignąć pełnego ciężaru projektora, ani na niestabilnych i krzywych powierzchniach.

Nieprzestrzeganie tych zaleceń może skutkować upadkiem lub przewróceniem projektora, a tym samym grozi obrażeniami ciała lub uszkodzeniem mienia.

Nie należy instalować projektora w ciągach ruchu pieszego.

Przechodzące osoby mogą uderzyć projektor lub potknąć się o przewód zasilający, co grozi pożarem, porażeniem prądem lub obrażeniami ciała.

Projektor należy instalować w miejscu wystarczająco oddalonym od ścian i przedmiotów, aby nie utrudniać przepływu powietrza wewnątrz urządzenia.

W przeciwnym razie dojdzie do przegrzania projektora, co z kolei może doprowadzić do pożaru lub uszkodzenia projektora.

- Nie umieszczać projektora w ciasnych, źle wentylowanych miejscach.
Aby uzyskać więcej informacji, patrz „Przestrogi dotyczące przygotowania projektora do pracy” (➔ str. 13).
- Nie umieszczać projektora na materiale lub papierze, ponieważ mogą one zostać wciągnięte do wlotu powietrza.

Zabrania się patrzenia w światło emitowane przez obiektyw włączonego projektora, ani wystawiania skóry na działanie tego światła.

Nie należy wkładać przedmiotów optycznych, takich jak lustro lub szkło powiększające, w strumień światła emitowany przez projektor.

Grozi to oparzeniami albo utratą wzroku.

- Obiektyw projektora emituje snop silnego światła. Nie wolno patrzeć bezpośrednio w te światło ani zasłaniać go dłońmi.
- Małe dzieci pod żadnym pozorem nie mogą spoglądać bezpośrednio w obiektyw. Odchodząc od projektora należy wyłączyć urządzenie i odłączyć je od zasilania.

Nie należy rozpoczynać wyświetlania obrazu, gdy na obiektywie jest założona pokrywa.

Może to spowodować pożar.

Zabrania się ingerowania w konstrukcję i demontowania projektora.

Wysokie napięcia mogą skutkować pożarem lub porażeniem prądem.

- Prace kontrolne, regulacyjne oraz naprawcze należy zlecać Autoryzowanemu centrum serwisowemu.

Należy dbać, aby do wnętrza projektora nie dostały się jakiegokolwiek płyny bądź łatwopalne lub metalowe obiekty. Nie dopuścić do zamoczenia projektora.

Może to spowodować zwarcia i przegrzanie urządzenia, co grozi pożarem, porażeniem prądem lub awarią projektora.

- Nie kłaść pojemników z płynem ani metalowych obiektów w pobliżu projektora.
- Jeśli do środka projektora dostanie się płyn, skonsultuj się ze sprzedawcą.
- Należy zachować nadzwyczajną ostrożność, jeśli w pobliżu projektora znajdują się dzieci.

Należy używać uchwytu do mocowania na suficie określonego przez firmę Panasonic Projector & Display Corporation.

Użycie innego modelu uchwytu do mocowania na suficie może skutkować upadkiem projektora.

- Aby uniemożliwić projektorowi upadek na podłoże, należy przytwierdzić znajdujący się w zestawie kabel zabezpieczający do uchwytu do mocowania.

Prace instalacyjne, takie jak montowanie projektora w wysoko usytuowanym miejscu, powinien przeprowadzać wyłącznie wykwalifikowany technik.

Niepoprawne wykonanie czynności instalacji i zabezpieczeń może być przyczyną obrażeń ciała lub innych wypadków, np. spowodowanych porażeniem prądem.

OSTRZEŻENIE:

■ AKCESORIA

Należy unikać niepoprawnego użytkowania i przechowywania baterii, a także stosować się do poniższych zaleceń.

W przeciwnym razie może dojść do oparzeń, wycieku, przegrzania, wybuchu lub zapłonu baterii.

- Nie używać baterii pozbawionych oznaczeń.
- Nie ładować suchych baterii.
- Nie rozmontowywać suchych baterii.
- Nie podgrzewać baterii ani wkładać ich do wody lub ognia.
- Nie przykładać biegunów + i – baterii do metalicznych przedmiotów, takich jak naszyjniki lub spinki do włosów.
- Nie przechowywać ani przenosić baterii wraz z metalicznymi przedmiotami.
- Przechowywać baterie w plastikowym worku, z dala od metalicznych przedmiotów.
- Podczas wkładania baterii upewnić się, że bieguny baterii (+ i –) są poprawnie ułożone.
- Nie używać starych baterii w połączeniu z nowymi; nie mieszać różnych rodzajów baterii.
- Nie używać baterii, których etykiety odchodzą lub zostały całkowicie usunięte.

W przypadku wycieku elektrolitu z baterii nie wolno dotykać go gołymi rękoma. W razie potrzeby należy pamiętać:

- Kontakt elektrolitu ze skórą może skutkować poparzeniem oraz obrażeniami ciała.
Należy przemyć miejsce kontaktu czystą wodą i natychmiast zasięgnąć porady lekarskiej.
- Kontakt elektrolitu z oczami może skutkować utratą wzroku.
Jeśli tak się stanie, nie trzeć oczu. Należy przemyć miejsce kontaktu czystą wodą i natychmiast zasięgnąć porady lekarskiej.

Trzymać śrubę mocującą obiektyw z dala od dzieci.

Przypadkowe połknięcie takich elementów może skutkować obrażeniami ciała.

- Jeśli dojdzie do połknięcia, należy natychmiast udać się do lekarza.

Zużyte baterie należy wyjąć jak najszybciej z pilota zdalnego sterowania.

- W przeciwnym razie mogą one wyciec, ulec przegrzaniu, a nawet wybuchnąć.

PRZESTROGA:

■ ZASILANIE

Podczas odłączania przewodu zasilającego należy chwycić go za wtyczki.

Pociągnięcie za kabel może skutkować uszkodzeniem wtyczek, co z kolei grozi pożarem, spięciem lub poważnym porażeniem prądem.

Jeśli projektor nie będzie użytkowany przez dłuższy czas, należy wyjąć wtyczkę przewodu zasilającego z gniazdka elektrycznego.

W przeciwnym razie może dojść do pożaru lub porażenia prądem.

Przed wymianą obiektywu projekcyjnego należy wyłączyć zasilanie i wyjąć wtyczkę przewodu zasilającego z gniazdka elektrycznego.

- Nieoczekiwane uruchomienie projekcji świetlnej może skutkować uszkodzeniem wzroku.
- Próba wymiany obiektywu projekcyjnego w projektorze podłączonym do zasilania może skutkować porażeniem prądem.

Przed montażem lub demontażem płyty funkcyjnej (opcja), wykonaniem prac konserwacyjnych lub wymianą filtrów odłączyć wtyczkę zasilania od gniazda ściennego.

W przeciwnym razie może dojść do porażenia prądem.

■ UŻYTKOWANIE / MONTAŻ

Nie kłaść ciężkich obiektów na projektorze.

W przeciwnym razie może dojść do destabilizacji, a w konsekwencji do upadku projektora, co grozi uszkodzeniem mienia i obrażeniami ciała. Upadek może też skutkować uszkodzeniem lub odkształceniem projektora.

Zabrania się stawania na projektorze.

Może dojść do upadku lub uszkodzenia projektora, co grozi obrażeniami ciała.

- Małe dzieci pod żadnym pozorem nie mogą siadać lub stać na projektorze.

Nie należy umieszczać projektora w nadmiernie gorących pomieszczeniach.

Grozi to zniszczeniem obudowy lub wewnętrznych podzespołów projektora, a także pożarem.

- Należy zachować szczególną ostrożność w przypadku miejsc wystawionych na działanie promieni słonecznych lub w pobliżu grzejników.

Podczas regulacji obiektywu nie umieszczać dłoni na otworach znajdujących się obok obiektywu.

Może to spowodować obrażenia ciała.

Nie instalować projektora w miejscu narażonym na działanie soli lub żrących gazów.

Grozi to wystąpieniem korozji podzespołów, a w konsekwencji awarią. Mogą także wystąpić drobne uszkodzenia projektora.

Nie stawać przed obiektywem, gdy projektor pracuje.

Grozi to uszkodzeniem i nadpaleniem ubrania.

- Obiektyw projektora emituje snop silnego światła.

Nie umieszczać przed obiektywem jakichkolwiek przedmiotów, gdy projektor pracuje.

Nie należy blokować obrazu projektora poprzez umieszczanie przedmiotów przed obiektywem projekcyjnym.

Grozi to pożarem, uszkodzeniem przedmiotu lub awarią projektora.

- Obiektyw projektora emituje snop silnego światła.

Przenoszenie i montaż projektora wymaga udziału przynajmniej dwóch osób.

W przeciwnym razie może dojść do upuszczenia projektora.

Przed przeniesieniem projektora należy zawsze odłączyć wszystkie przewody.

Przenoszenie projektora z podłączonymi kablami może spowodować ich uszkodzenie, co grozi pożarem lub porażeniem prądem.

Podczas montażu projektora na suficie należy zadbać, aby śruby montażowe oraz przewód zasilający nie stykały się z metalowymi elementami konstrukcyjnymi stropu.

Zetknięcie tych elementów może skutkować porażeniem.

PRZESTROGA:

■ AKCESORIA

Jeśli projektor nie będzie użytkowany przez dłuższy czas, należy wyjąć baterie z pilota zdalnego sterowania.

W przeciwnym razie może dojść do przecieku, przegrzania, zapłonu lub eksplozji baterii, co z kolei grozi pożarem lub zanieczyszczeniem okolicznego obszaru.

■ KONSERWACJA

Od sprzedawcy można uzyskać informacje na temat czyszczenia wnętrza projektora co ok. 20 000 godzin pracy (wartość szacunkowa).

Użytkowanie projektora, w którym nagromadził się kurz, może zakończyć się pożarem.

- Informacje na temat opłat za czyszczenie wnętrza maszyny można uzyskać u sprzedawcy.

■ Znaki towarowe

- MEVIX i SOLID SHINE są znakami towarowymi lub zarejestrowanymi znakami towarowymi Panasonic Projector & Display Corporation w Japonii i innych krajach.
- DLP oraz logo DLP są zarejestrowanymi znakami towarowymi lub znakami towarowymi firmy Texas Instruments.
- Terminy „HDMI” oraz „HDMI High-Definition Multimedia Interface”, charakterystyczny kształt produktów HDMI (HDMI trade dress) oraz Logo HDMI stanowią znaki towarowe lub zastrzeżone znaki towarowe spółki HDMI Licensing Administrator, Inc.
- Intel i logo Intel są znakami towarowymi firmy Intel Corporation lub jej podmiotów zależnych.
- DisplayPort™ to znak towarowy zarejestrowany przez Video Electronics Standards Association (VESA®) w Stanach Zjednoczonych i innych krajach.
- Znak towarowy PLink jest obecnie rejestrowany jako zastrzeżony w Japonii, Stanach Zjednoczonych Ameryki oraz innych krajach i obszarach.

• Dla użytkowników w Stanach Zjednoczonych:

Crestron®, Crestron Connected®, logo Crestron Connected, oraz XiO Cloud® są zarejestrowanymi znakami towarowymi lub znakami towarowymi firmy Crestron Electronics, Inc. w Stanach Zjednoczonych lub innych krajach.

Oprogramowanie Crestron Connected® jest własnością firmy Crestron Electronics, Inc. oraz jest kompatybilne z Crestron XiO Cloud® Service.

Dla użytkowników poza Stanami Zjednoczonymi:

Crestron, Crestron Connected, logo Crestron Connected, oraz XiO Cloud są zarejestrowanymi znakami towarowymi lub znakami towarowymi firmy Crestron Electronics, Inc. w Stanach Zjednoczonych lub innych krajach.

Oprogramowanie Crestron Connected jest własnością firmy Crestron Electronics, Inc. oraz jest kompatybilne z Crestron XiO Cloud Service.

- Windows oraz Microsoft Edge są zarejestrowanymi znakami towarowymi lub znakami towarowymi Microsoft Corporation w Stanach Zjednoczonych lub innych krajach.
- Mac, macOS, iPadOS, Safari, iPhone i Lightning są zarejestrowanymi znakami towarowymi firmy Apple Inc. w Stanach Zjednoczonych Ameryki oraz innych krajach i obszarach.
- IOS jest znakiem towarowym lub zarejestrowanym znakiem towarowym Cisco w Stanach Zjednoczonych i innych krajach, wykorzystywanym na licencji.
- Android i Google Chrome to znaki towarowe Google LLC.
- QR Code to zarejestrowany znak towarowy DENSO WAVE INCORPORATED w Japonii oraz w innych krajach.
- Niektóre czcionki menu ekranowego są fontami bitmapowymi Ricoh, wyprodukowanymi i sprzedawanymi przez firmę Ricoh Company, Ltd.
- Pozostałe nazwy, nazwy firm oraz nazwy produktów wymienione w tym podręczniku są znakami towarowymi lub zarejestrowanymi znakami towarowymi ich właścicieli.

W niniejszej instrukcji nazwy te nie są opatrzone znakami ® oraz ™.

Informacje dotyczące oprogramowania zainstalowanego w tym produkcie

Ten produkt jest wyposażony w następujące oprogramowanie:

- (1) oprogramowanie stworzone przez lub na zlecenie Panasonic Projector & Display Corporation;
- (2) oprogramowanie będące własnością stron trzecich i licencjonowane przez Panasonic Projector & Display Corporation;
- (3) oprogramowanie licencjonowane na podstawie licencji GNU General Public License w wersji 2.0 (GPL V2.0);
- (4) oprogramowanie licencjonowane na podstawie licencji GNU General Public License w wersji 3.0 (GPL V3.0);
- (5) oprogramowanie licencjonowane na podstawie licencji GNU LESSER General Public License, w wersji 2.1 (LGPL V2.1); i
- (6) oprogramowanie typu open source inne niż oprogramowanie licencjonowane na podstawie licencji GPL V2.0, GPL V3.0, i LGPL V2.1;

Oprogramowanie sklasyfikowane w punktach (3) - (6) jest dystrybuowane z założeniem, że będzie ono użyteczne, ale BEZ JAKIEJKOLWIEK GWARANCJI, nawet bez dorozumianej gwarancji POKUPNOŚCI ani PRZYDATNOŚCI DO OKREŚLONEGO CELU.

Więcej informacji można znaleźć w warunkach licencji każdego oprogramowania open source.

Licencja na oprogramowanie open source jest przechowywana w oprogramowaniu sprzętowym tego produktu i może być pobrana po połączeniu się z tym projektorem za pomocą przeglądarki internetowej. Aby uzyskać więcej informacji, patrz „Using the web control function” (➡ Instrukcja obsługi – Podręcznik dla użytkownika).

Przez co najmniej trzy (3) lata od dostarczenia tego produktu, Panasonic Projector & Display Corporation przekaże każdej stronie trzeciej, która skontaktuje się z firmą korzystając z podanych poniżej danych kontaktowych, kompletną, nadającą się do odczytu maszynowego kopię odpowiedniego kodu źródłowego objętego licencją GPL V2.0, GPL V3.0, LGPL V2.1 lub innymi licencjami z takim obowiązkiem, jak również odpowiednią informację o prawach autorskich, za opłatą nie przekraczającą kosztu przygotowania fizycznej kopii kodu źródłowego i jej dystrybucji.

Informacje kontaktowe: **oss-cd-request@gg.jp.panasonic.com**

Środki ostrożności dotyczące użytkowania

Przeznaczenie produktu

Projektor ma na celu wyświetlanie sygnału zawierającego obraz z urządzeń do przetwarzania obrazu lub komputera na ekranie lub innej powierzchni w formie ruchomego lub nieruchomego obrazu.

Przestrogi dotyczące transportu

- Projektor powinien być przenoszony przez przynajmniej dwie osoby. W przeciwnym razie może dojść do upadku projektora, a w konsekwencji do uszkodzenia urządzenia lub odkształcenia jego obudowy, a także do obrażeń ciała.
- Podczas transportowania projektora należy pewnie trzymać go za spód, starając się nie narażać go na nadmierne wibracje i uderzenia. Może to spowodować awarię wynikającą z uszkodzenia wewnętrznych podzespołów.
- Nie wolno przenosić projektora z wysuniętymi regulowanymi nóżkami. Może to spowodować uszkodzenie regulowanych nóżek.

Przestrogi dotyczące instalacji

■ Nie ustawiać projektora poza pomieszczeniami zamkniętymi.

Projektor jest przeznaczony wyłącznie do użytku w pomieszczeniach zamkniętych.

■ Nie ustawiać projektora:

- W miejscach, w których mógłby on być narażony na wstrząsy i uderzenia, na przykład w samochodzie lub innym pojeździe. Może to grozić uszkodzeniem wewnętrznych podzespołów, a w konsekwencji awarią projektora.
- Blisko morza lub w miejscach narażonych na działanie gazów korozyjnych. Może to skutkować korozją projektora, a w konsekwencji jego unieruchomieniem. Grozi to także skróceniem czasu eksploatacji podzespołów projektora i awariami.
- Blisko wylotu klimatyzatora: wpływ gorącego powietrza wywiewanego z projektora, bądź strumienia chłodnego lub gorącego powietrza klimatyzatora może w rzadkich przypadkach skutkować niestabilnością obrazu. Należy upewnić się, że powietrze wydobywające się z projektora, klimatyzatora lub innego osprzętu nie jest skierowane w stronę projektora.
- W miejscach narażonych na nagłe zmiany temperatury, na przykład blisko oświetlenia studyjnego. Może to poskutkować skróceniem czasu eksploatacji źródła światła lub deformacją cieplną projektora, a w konsekwencji jego uszkodzeniem.
Należy zadbać, aby temperatura otoczenia, w którym pracuje projektor, nie przekraczała wartości wyszczególnionych w instrukcji.
- Nieopodal przewodów wysokiego napięcia lub silników. Mogą one zakłócać działanie projektora.
- Miejsca narażone na bezpośrednie oddziaływanie światła o dużej mocy: Silna wiązka laserowa lub punktowa wiązka światła skierowana na powierzchnię obiektywu projekcyjnego spowoduje uszkodzenie układów DLP.

■ Prace instalacyjne, takie jak montaż urządzenia na suficie itp. należy zlecić wykwalifikowanym technikom lub sprzedawcy.

Aby zapewnić odpowiednią wydajność i bezpieczeństwo projektora zamontowanego w miejscu innym niż na podłodze, na przykład na suficie, należy zasięgnąć porady wykwalifikowanego technika lub sprzedawcy.

■ Nie wolno instalować projektora na wysokości 4 200 m (13 780') nad poziomem morza lub wyższej. (Wysokość 4 200 m (13 780') nad poziomem morza jest maksymalną wysokością, na której producent gwarantuje poprawne działanie projektora.)

■ Nie używać projektora w miejscu, gdzie temperatura otoczenia przekracza 45 °C (113 °F).

Używanie projektora w miejscu o zbyt dużej wysokości nad poziomem morza lub zbyt wysokiej temperatury otoczenia może skutkować skróceniem czasu eksploatacji podzespołów lub awarią.

Przestrogi dotyczące przygotowania projektora do pracy

- Projektor należy zamontować w miejscu lub w uchwycie zdolnym do udźwignięcia ciężaru projektora. Jeśli powierzchnia jest niedostatecznie wytrzymała, projektor może się przesunąć, a wraz z nim położenie wyświetlanego obrazu.
- Regulowane stópki należy regulować tylko wtedy, gdy projektor stoi na powierzchni i tylko w celu regulacji kąta. Używanie ich w innych celach może skutkować uszkodzeniem projektora.

Środki ostrożności dotyczące użytkowania

- Regulowane stopki można wymontować, jeśli nie są potrzebne w miejscu instalacji. Po wykręceniu regulowanych stoppek na spodzie projektora pozostaną gwintowane otwory, których nie wolno używać do innych celów, w tym do mocowania projektora w uchwycie.

Do otworów pozostałych po zdemontowaniu regulowanych stoppek nie należy wkręcać jakichkolwiek śrub, które nie zostały wyszczególnione w instrukcji obsługi akcesoriów opcjonalnych. Może to spowodować uszkodzenie projektora.

- Jeśli projektor będzie używany w inny sposób niż na podłożu płaskim, spoczywając na regulowanych stopkach, bądź we wsporniku uchwytu do mocowania na suficie, należy wymontować cztery regulowane stopki i zamontować projektor do uchwytu używając sześciu dostępnych otworów gwintowanych przedstawionych na ilustracji.

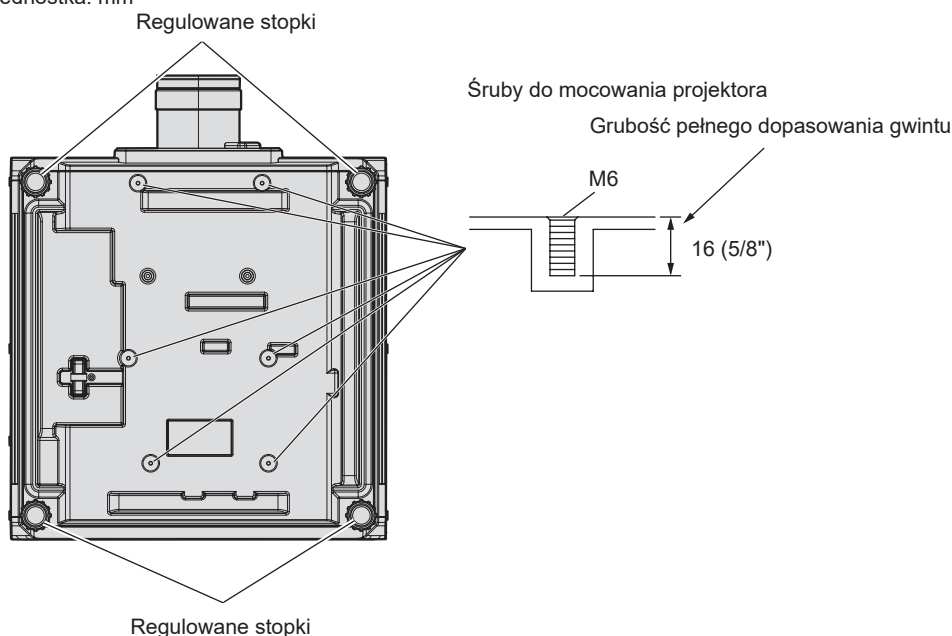
W takim przypadku należy wstawić podkładki dystansowe (metaliczne) między gwintowanymi śrubami na uchwyt do mocowania na suficie znajdującymi się na spodzie projektora a powierzchnią roboczą.

- Śruby należy dokręcić za pomocą śrubokrętu lub klucza dynamometrycznego zgodnie z podanym momentem obrotowym. Nie używać elektrycznych śrubokrętów lub śrubokrętów pneumatycznych.

Do mocowania projektora należy używać śrub spełniających normę ISO 898-1 (dostępnych w sklepach) wykonanych ze stali węglowej lub stali stopowej.

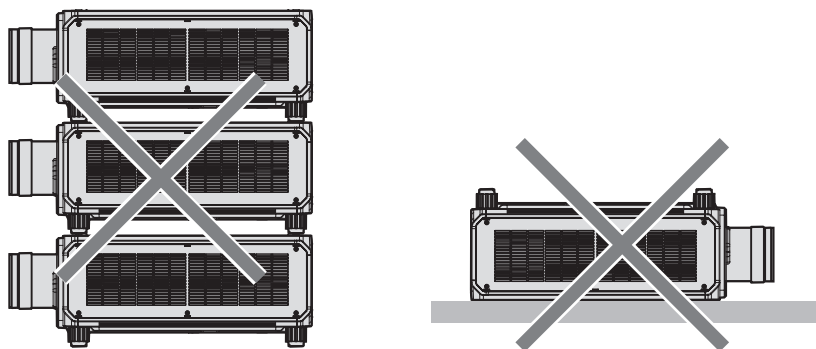
(Średnica śrub: M6, głębokość gwintu w obudowie projektora: 16 mm (5/8"), moment obrotowy dokręcania: $4 \pm 0,5 \text{ N}\cdot\text{m}$)

Jednostka: mm



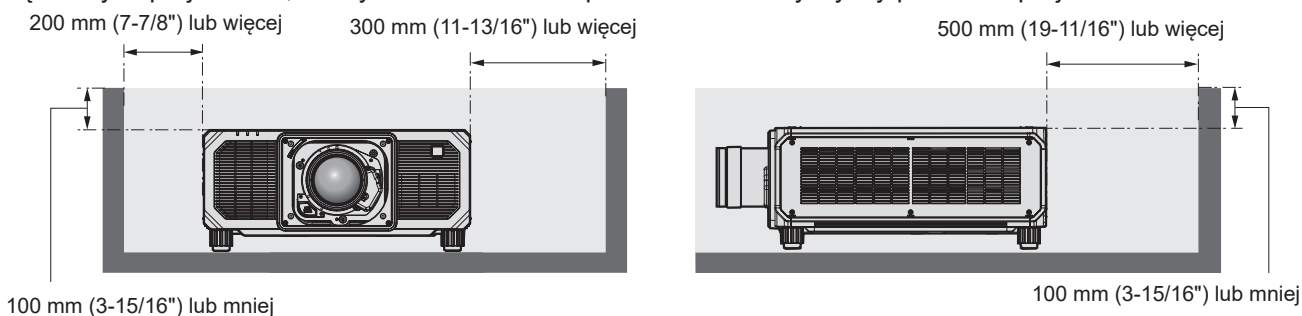
Miejsca otworów gwintowanych do montażu projektora i regulowanych stoppek

- Nie należy stawiać na sobie więcej niż dwóch projektorów.
- Nie należy używać jednocześnie obu projektorów, gdy są ułożone jeden na drugim. Jeśli dwa projektory są ułożone jeden na drugim, należy używać tylko jednego projektora, traktując drugi jako urządzenie rezerwowe. Na wszelki wypadek należy podjąć środki zapobiegające ześlizgnięciu się urządzeń.
- Nie ustawiać drugiego projektora na wiszącym projektorze.

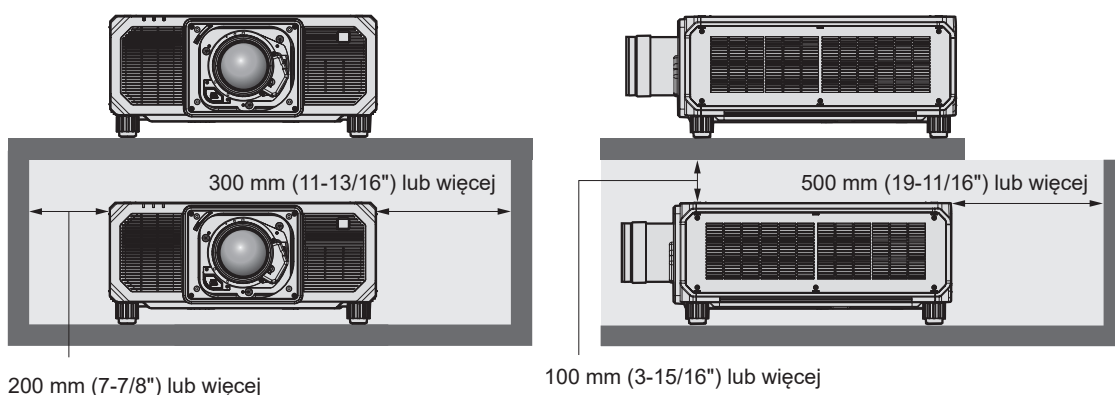


Środki ostrożności dotyczące użytkowania

- Nie blokować wlotów/wylotów powietrza w projektorze.
- Zadbaj o to, aby gorące i chłodne powietrze dobywające się z układu klimatyzacji, ani powietrze dobywające się z innych projektorów, nie było skierowane bezpośrednio na wloty/wyloty powietrza projektora.



- Nie instalować projektora w ciasnych przestrzeniach. Jeśli zachodzi konieczność zainstalowania projektora w ciasnej przestrzeni, należy zadbać o odpowiednią wentylację lub klimatyzację otoczenia. W przeciwnym razie może dojść do nadmiernego rozgrzania otoczenia powietrzem wylatującym z projektora, a w konsekwencji uaktywnieniem obwodu zabezpieczającego projektor przed uszkodzeniem.



- Podczas instalacji i mocowania projektora na suficie lub ścianie za pomocą uchwytu, należy upewnić się, że śruba mocująca ani przewód zasilający nie stykają się z częścią metalową wewnątrz sufitu lub ściany. Niezastosowanie się do tego może spowodować porażenie prądem elektrycznym.
- Jako że skierowanie silnej wiązki laserowej lub punktowej wiązki światła na obiektyw projekcyjny może uszkodzić układ DLP, należy zachować szczególną ostrożność, wybierając otoczenie instalacji urządzenia. Zamykając mechaniczną migawkę wbudowaną w projektor, można zapobiec uszkodzeniu układów DLP światłem o dużej mocy, używając funkcji migawki (migawka: zamknięta). Aby zamknąć mechaniczną migawkę, używając funkcji migawki, ustaw opcję [MECHANICAL SHUTTER] na [ENABLE]. Aby uzyskać więcej informacji o ustawieniach, patrz menu [DISPLAY OPTION] → [SHUTTER SETTING].
- Panasonic Projector & Display Corporation nie odpowiada za uszkodzenia produktu spowodowane nieodpowiednim wybranym miejscem montażu, nawet jeśli gwarancja na projektor nie dobiegła końca.
- Produkt wycofany z użytku należy natychmiast zdemontować, zwracając się o pomoc do wykwalifikowanego technika.

Przechowywanie

Projektor należy przechowywać w suchym wnętrzu.

Wyrzucanie

Przed wyrzuceniem produktu należy zapoznać się z obowiązującymi przepisami dotyczącymi utylizacji, w razie potrzeby kontaktując się ze sprzedawcą lub przedstawicielem lokalnych władz. Nie należy demontować wyrzucanego produktu.

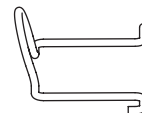
Akcesoria

Należy upewnić się, że do projektora dołączono następujące akcesoria. Liczby zawarte w znakach < > oznaczają liczbę akcesoriów.

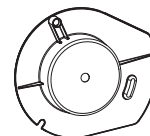
Przewodowy/bezprzewodowy pilot zdalnego sterowania <1>
(N2QAYB001176)



Tylko PT-HTQ20G
Uchwyt na kabel zasilający <1>
(DPUR1112ZA/X1)

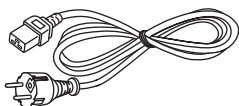


Pokrywa otworu na obiektyw <1>
(DPHR1008XA/X1)

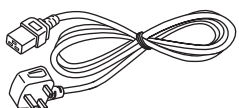


(Dołączane do produktu przy zakupie projektora)

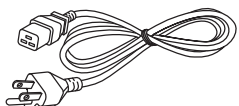
Przewód zasilający
(K2CM3YY00057) <1>



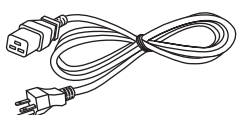
(K2CT3YY00101) <1>



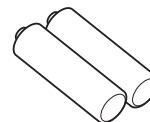
Tylko PT-HTQ20G
(K2CG3YY00218) <1>



Tylko PT-HTQ20G
(K2CG3YY00236) <1>



Bateria AA/R6 lub AA/LR6 <2>

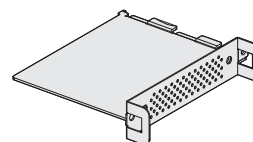


(do pilota zdalnego sterowania)

Śruba mocująca obiektyw <1>
(XYN4+J18FJ) (M4 x 18)



Adapter SLOT <1>
(DPKE1043ZA1K/X1)



Ostrzeżenie

- Po odpakowaniu projektora należy poprawnie zutilizować osłonę przewodu zasilającego oraz elementy opakowania.
- Nie należy używać przewodu zasilającego dołączonego do zestawu z innymi urządzeniami. Jest on przeznaczony wyłącznie do użytku z tym projektorem.
- Jeśli zestaw jest niekompletny, skontaktuj się ze sprzedawcą.
- Małe elementy należy odpowiednio przechowywać w miejscach niedostępnych dla małych dzieci.

Uwaga

- Adapter SLOT jest używany przy montażu płyty funkcyjnej Intel® SDM Small (Intel® SDM-S) w gnieździe projektora. Więcej informacji na temat adaptera SLOT zawarto w „Installing the Function Board” (➔ Instrukcja obsługi – Podręcznik dla użytkownika).
- Numery modeli akcesoriów mogą ulec zmianie bez powiadomienia.

Opcjonalne akcesoria

Opcjonalne akcesoria (nazwa produktu)		Nr modelu
Obiektyw projekcyjny	Obiektyw zoom	ET-D3LEW10, ET-D3LES20, ET-D3LET30, ET-D3LET40, ET-D3LET80, ET-D3LEW201, ET-D3LES250, ET-D3LEW300, ET-D3LEW600
	Obiektyw stałogniskowy	ET-D3LEW50, ET-D3LEU101, ET-D75LE95
	Obiektyw typu rybie oko	ET-D3LEF70
Nasadka do montażu obiektywu		ET-PLF10, ET-PLF20
Uchwyt do mocowania na suficie		ET-PKD520H (do wysokich sufitów)
		ET-PKD520S (do niskich sufitów)
		ET-PKD521B (uchwyt do mocowania projektora)
Płyta funkcyjna	Płyta z przyłączem 12G-SDI	TY-SB01QS
	Płytki funkcyjna dla światłowodu 12G-SDI	TY-SB01FB
	Płyta z przyłączem DIGITAL LINK	TY-SB01DL
	Płyta procesora multimedialnych	ET-SBFMP10
Zestaw filtra		ET-EMF720DK
Pakiet filtra		ET-EMF720DP
Moduł bezprzewodowy		AJ-WM50E

Uwaga

- Jeśli do projektora podłączono moduł bezprzewodowy (nr modelu: AJ-WM50E), z urządzenia można korzystać w otoczeniu o temperaturze nie mniejszej niż 0 °C (32 °F) i nie większej niż 40 °C (104 °F).
- Zestawu filtra (nr modelu: ET-EMF720DK) należy używać w następujących warunkach:
 - Temperatura środowiska roboczego: od 0 °C (32 °F) do 35 °C (95 °F)
 - Wysokość robocza: poniżej 1400 m (4593') nad poziomem morza
 - Zasilanie: AC 200 V - AC 240 V
 - Ustawić opcję [FILTER MODE] na [ENABLE] w menu [PROJECTOR SETUP] → [FILTER SETTING]
- Należy zapoznać się z Instrukcjami obsługi Zestawu filtra, aby dowiedzieć się jak zainstalować Zestaw filtra (nr modelu: ET-EMF720DK) i w jaki sposób wymienić filtr.
- Można użyć także następujących obiektywów projekcyjnych.
 - ET-D3LEW60
- Następujące obiektywy projekcyjne zostały standardowo wyposażone w silnik krokowy.
 - ET-D3LEW10, ET-D3LES20, ET-D3LET30, ET-D3LET40, ET-D3LEW60, ET-D3LET80, ET-D3LEW201, ET-D3LES250, ET-D3LEW300, ET-D3LEW600
- Następujące obiektywy projekcyjne są wyposażone w pamięć EEPROM (Electrically Erasable Programmable Read-Only Memory) z zapisanymi w niej informacjami o typie obiektywu [LENS TYPE].
 - ET-D3LEW10, ET-D3LES20, ET-D3LET30, ET-D3LET40, ET-D3LEW50, ET-D3LEW60, ET-D3LEF70, ET-D3LET80, ET-D3LEU101, ET-D3LEW201, ET-D3LES250, ET-D3LEW300, ET-D3LEW600
- W przypadku korzystania z następujących obiektywów projekcyjnych zaleca się użycie nasadki do montażu obiektywu (nr modelu: ET-PLF20).
 - ET-D3LEU101, ET-D3LEW201
- Podczas montażu obiektywu typu rybie oko (nr modelu: ET-D3LEF70) zaleca się stosować nasadkę do montażu obiektywu (nr modelu: ET-PLF10).
- Przełącznik DIGITAL LINK (nr modelu: ET-YFB200G) oraz Moduł interfejsu cyfrowego (nr modelu: ET-YFB100G) mają także zastosowanie.
- Aby podłączyć do projektora przełącznik DIGITAL LINK (nr modelu: ET-YFB200G) lub moduł interfejsu cyfrowego (nr modelu: ET-YFB100G), należy najpierw zainstalować w gnieździe projektora opcjonalną płytę z przyłączem DIGITAL LINK (nr modelu: TY-SB01DL).
- Numery modeli opcjonalnych akcesoriów mogą ulec zmianie bez powiadomienia.
- Asortyment opcjonalnych akcesoriów zgodnych z projektorem może ulec zmianie lub rozszerzeniu bez uprzedniego powiadomienia. Akcesoria opcjonalne, opisane w niniejszym tekście podano według stanu na wrzesień 2026 r. Najbardziej aktualne informacje są dostępne w następującej witrynie, <https://docs.connect.panasonic.com/projector>

Włączanie/wyłączanie projektora

Włączanie projektora

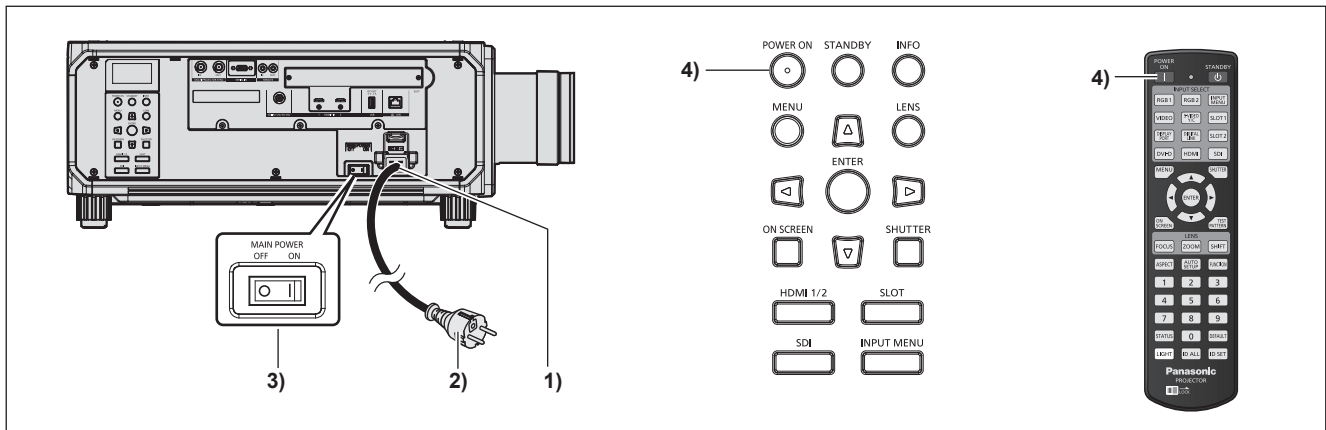
Przed włączeniem projektora należy zamontować w nim obiektyw projekcyjny.

Przed wymianą lub wyjęciem obiektywu projekcyjnego należy przestawić go w położenie wyjściowe.

Procedurę przestawiania obiektywu w położenie wyjściowe opisano w temacie „Moving the projection lens to the home position” w sekcji „Projecting” (➔ Instrukcja obsługi – Podręcznik dla użytkownika).

Procedurę wkładania/wyjimowania obiektywu projekcyjnego opisano w sekcji „Attaching/removing the projection lens” (➔ Instrukcja obsługi – Podręcznik dla użytkownika).

W pierwszej kolejności zdejmij pokrywę obiektywu.



1) Podłącz przewód zasilający do projektora.

2) Włóż wtyczkę do gniazdka elektrycznego.

3) Naciśnij stronę <ON> przełącznika <MAIN POWER>, aby włączyć zasilanie.

- Kontrolka zasilania <ON (G)/STANDBY (R)> rozświecila się na czerwono sygnalizując, że projektor znajduje się w trybie oczekiwania.

4) Wciśnij przycisk <POWER ON>.

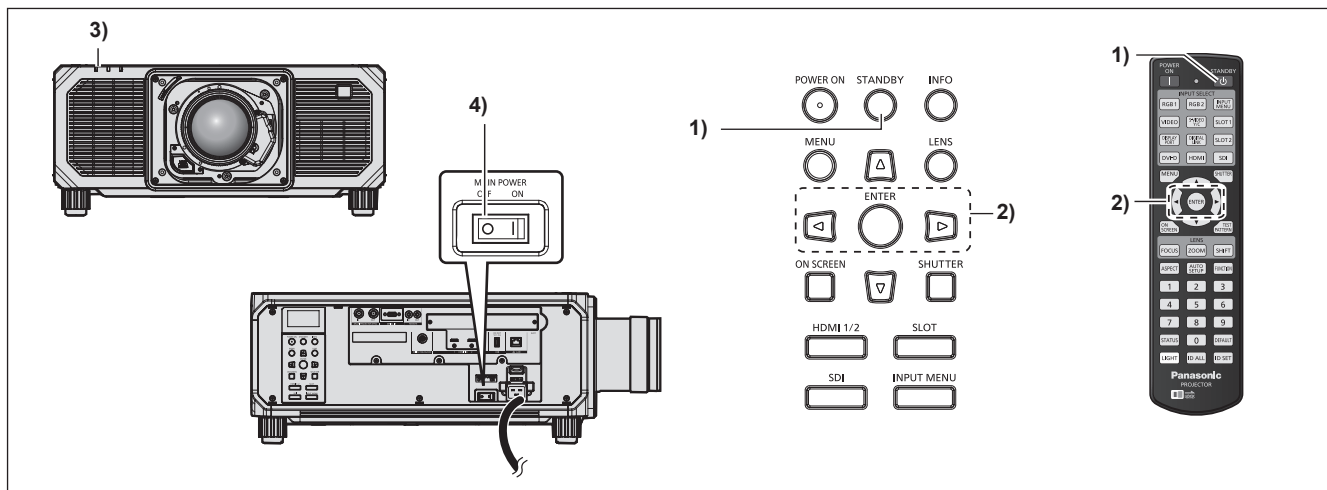
- Kontrolka zasilania <ON (G)/STANDBY (R)> zmienia kolor na zielony, a na ekranie pojawia się obraz.

* Więcej informacji można znaleźć w dokumencie „Instrukcja obsługi – Podręcznik dla użytkownika”.

Ostrzeżenie

- Przed rozpoczęciem projekcji należy zawsze zdejmować pokrywę obiektywu. Próby wyświetlania obrazu z założoną pokrywą obiektywu mogą skutkować rozgrzaniem pokrywy, a w konsekwencji pożarem.

Wyłączanie projektora



1) Wciśnij przycisk <STANDBY>.

- Zostanie wyświetlony ekran potwierdzenia [POWER OFF(STANDBY)].

2) Klawiszami ◀▶ wybierz pozycję [OK] i naciśnij przycisk <ENTER>.

3) Poczekaj kilka sekund, aż kontrolka zasilania <ON (G)/STANDBY (R)> na obudowie projektora zmieni kolor na czerwony.

4) Naciśnij stronę <OFF> przełącznika <MAIN POWER>, aby wyłączyć zasilanie.

* Więcej informacji można znaleźć w dokumencie „Instrukcja obsługi – Podręcznik dla użytkownika”.

Ostrzeżenie

- Podczas wyłączania projektora należy przestrzegać opisanych procedur. W przeciwnym razie może dojść do uszkodzenia wewnętrznych elementów urządzenia i awarii.

Wyprodukowano przez:

Panasonic Projector & Display Corporation
2-15 Matsuba-cho, Kadoma City, Osaka 571-8503, Japonia

Importer:

Panasonic Connect Europe GmbH
Hagenauer Strasse 43, 65203 Wiesbaden, Niemcy

Upoważniony przedstawiciel w UE:

Panasonic Connect Europe GmbH
Panasonic Testing Centre
Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Niemcy

**Pozbywanie się zużytych urządzeń elektrycznych i elektronicznych oraz baterii.
Dotyczy wyłącznie obszaru Unii Europejskiej oraz krajów posiadających systemy
zbiórki i recyklingu.**



Niniejsze symbole umieszczane na produktach, opakowaniach i/lub w dokumentacji towarzyszącej oznaczają, że nie wolno mieszać zużytych urządzeń elektrycznych i elektronicznych oraz baterii z innymi odpadami domowymi/komunalnymi.

W celu zapewnienia właściwego przetwarzania, utylizacji oraz recyklingu zużytych urządzeń elektrycznych i elektronicznych oraz zużytych baterii, należy oddawać je do wyznaczonych punktów gromadzenia odpadów zgodnie z przepisami prawa krajowego.

Poprzez prawidłowe pozbywanie się zużytych urządzeń elektrycznych i elektronicznych oraz zużytych baterii pomagasz oszczędzać cenne zasoby naturalne oraz zapobiegać potencjalnemu negatywnemu wpływowi na zdrowie człowieka oraz na stan środowiska naturalnego.

W celu uzyskania informacji o zbiórce oraz recyklingu zużytych urządzeń elektrycznych i elektronicznych oraz baterii prosimy o kontakt z władzami lokalnymi.

Za niewłaściwe pozbywanie się tych odpadów mogą grozić kary przewidziane przepisami prawa krajowego.

**Dotyczy symbolu baterii (symbol poniżej):**

Ten symbol może występować wraz z symbolem pierwiastka chemicznego. W takim przypadku wymagania Dyrektywy w sprawie określonego środka chemicznego są spełnione.

Panasonic Projector & Display Corporation

Web Site : <https://docs.connect.panasonic.com/projector>
© Panasonic Projector & Display Corporation 2026

W0926JY0 -PT